

Bogotá D.C., 10 de febrero de 2016

Adenda 1. INVITACIÓN PÚBLICA PARA DOTAR AL EDIFICIO DEL CENTRO DE ARBITRAJE Y CONCILIACIÓN DE LA CÁMARA DE COMERCIO DE BOGOTÁ DE LA INFRAESTRUCTURA NECESARIA PARA EL FUNCIONAMIENTO DE TELEPRESENCIA Y AUTOMATIZACIÓN DE LAS SALAS. No. 3000000272

❖ **Por la presente adenda la CCB modifica la invitación a proponer en los siguientes aspectos:**

- 1. Se adiciona el numeral 3.5 Certificado del Fabricante, como requisito mínimo técnico, el cual queda de la siguiente manera:**

3.5. CERTIFICADO DEL FABRICANTE:

El proponente debe adjuntar a su propuesta el (los) certificado (s) donde se evidencie ser proveedor autorizado en Colombia para comercializar e implementar soluciones de Telepresencia CISCO.

Para los demás elementos ofertados, distintos a marca CISCO, se debe remitir certificado del fabricante en donde se señale que cuenta con representación y soporte en la ciudad de Bogotá.

- 2. Se adiciona el numeral 3.1.1. Capacidad para presentar ofertas, en el sentido de incluir de manera expresa que en la presente invitación no se aceptarán las propuestas presentadas por uniones temporales, ni consorcios, ni personas naturales.**

3.1.1 CAPACIDAD PARA PRESENTAR OFERTAS

PERSONAS QUE PUEDEN PARTICIPAR. En la presente invitación a proponer pueden participar personas jurídicas, nacionales o extranjeras, cuyo objeto social esté directamente relacionado con el objeto del contrato a celebrarse.

No se aceptarán las propuestas presentadas por uniones temporales, ni consorcios, ni personas naturales.

(...)

- 3. Se modifica el anexo 2. Aceptación Especificaciones técnicas, de la invitación el cual se adjunta a esta Adenda, adicionándose lo que se subraya y resalta en negrilla.**

**ANEXO 02
ACEPTACIÓN ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Descripción General pisos Centro de Arbitraje y Conciliación:

- Piso 1: Se encuentra la recepción y salas de espera. Allí debemos tener la señalización en cartelera digital una (1) pantalla.
- Piso 2: Salas de conciliación. Allí debemos tener la señalización en cartelera digital una (1) pantalla.
- Piso 3: Salas de Arbitraje las seis (6) salas de este piso deberán contar con sistema de grabación de audio; se debe contar con la señalización en cartelera digital una (1) pantalla.
- Piso 4: Salas de Arbitraje, las cuatro (4) salas de este piso deben ir con equipos de tele presencia, grabación de audio, automatización, es decir, dotadas en su totalidad con toda la tecnología. Para una de las salas de 28 personas, se debe incluir sistema para traducción simultánea. Adicionalmente se debe contar con la señalización en cartelera digital una (1) pantalla.
- Piso 5: Las dos salas de arbitraje de este piso llevarían sistema de grabación de audio, junto con pizarras electrónicas. Adicionalmente se debe contar con la señalización en cartelera digital una (1) pantalla.
- Piso 6: Oficinas administrativas. Allí debemos tener la señalización en cartelera digital una (1) pantalla.

Item	Descripción	Cantidad	Descripción del servicio
Sistema de cartelera digital			
1	Monitor industrial de 55" LED Full HD como mínimo, soportes y demás elementos necesarios para su instalación y puesta en funcionamiento, con software de gestión y administración.	6	Este sistema debe permitir la gestión y administración centralizada de información (pauta, textos) que la CCB desee informar al público que visita las instalaciones. Se debe incluir todos los elementos de hardware y software necesarios para su funcionamiento. La CCB dispondrá de punto de red y corriente regulada en las ubicaciones de las pantallas respectivas. y en el centro de computo una unidad de rack, conexión de red y corriente regulada una toma.

Item	Descripción	Cantidad	Descripción del servicio
Licenciamiento y equipos de telepresencia Cisco			
1	Licenciamiento sistema Cisco CMR Cloud	4	Este sistema debe permitir la realización de Telepresencias en las salas definidas para ello, con usuarios remotos, salas del mismo tipo y sistemas de conferencia de diferentes marcas que soporten protocolos de video standar tales como H.261, H.263, H.263+, H.263++, and H.264 AVC. Igualmente debe permitir la conexión de usuarios desde computadores de escritorio, portátiles y dispositivos móviles y tabletas, por medio de exploradores web o aplicaciones instaladas en dispositivos móviles con sistemas operativos iOS y Android. Deberán permitir la conexión de mínimo 25 salas de video y 25 usuarios. Las conexiones deberán ser mínimo en resolución HD (720p) tanto para usuarios con equipos profesionales de telepresencia como con usuarios móviles (pc, mac, smarthPhones, tables, equipos portatiles), deberá poder compartir documentos, utilizando el protocolos
2	Equipo Cisco SX80 codec para salas de 28 participantes	2	
3	Equipo Cisco SX10 codec para salas de 16 participantes	2	
4	Cámara telepresencia presision 60 Cisco, Full HD	4	

Item	Descripción	Cantidad	Descripción del servicio
5	Accesorios, complementos Cisco, servicio en la nube de conexión y almacenamiento para las salas de telepresencia	4	<p>H239, BFCP o TIP en calidad HD (720p) simultáneamente, La visualización deberá ser en una ventana la imagen de las personas y en otra ventana la imagen del contenido simultáneamente y en calidad HD; las ventanas de visualización deberán ser en presencia continua de tal forma que se pueda ver en el recuadro principal a la persona que habla y en recuadros adicionales al menos 6 participantes.</p> <p>La gestión y administración debe estar en la nube, junto con los elementos que permitan la conexión a estos servicios; los equipos de acceso estarán en la sede de la Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá. El moderador de la reunión deberá poder ver a todos los participantes en una lista unificada, silenciar o liberar el audio de los participantes o terminar la conexión de un participante específico; podrá bloquear el acceso a la sala para prevenir ingresos no deseados. El lenguaje de la sala deberá contar con mínimo Inglés y Español y deberá ser ajustable según las necesidades de cada audiencia. Todas las audiencias deberán ser grabas en su totalidad y resguardadas como elementos confidenciales para la CCB en la Nube, por término de un año, con capacidad en espacio de grabación de mínimo 1.5Tb, ampliable en case de requerirse; se deberá garantizar acceso seguro a las grabaciones mediante códigos y claves de acceso. Se deberá poder restringir la descarga de una grabación.</p> <p>Para garantizar la confidencialidad de las audiencias, las conexiones entre los equipos de video y la nube deberán ser aseguradas mediante el protocolo de encriptación AES de 128 bits, con acceso restringido a la sala de reuniones desde los dispositivos de video mediante PIN y, con autenticación de usuarios, para accesos desde equipos desktop y móviles. Se deberá utilizar SIP TLS y H.235 para asegurar la señalización y SRTP para asegurar la información enviada.</p> <p>El proveedor deberá colocar en total</p>

Item	Descripción	Cantidad	Descripción del servicio
			<p>funcionamiento la sala con todos los dispositivos que sean necesario para su funcionamiento, garantizando su eficiente operación y ergonomía hacia los participantes de la misma. Todos los elementos deben ser suministrados, instalados, configurados y puestos en funcionamiento de acuerdo con las necesidades de la CCB</p> <p>ESPECIFICACIONES ADICIONALES: Los equipos de telepresencia deberán ser instalados en cada sala de acuerdo con las mejores prácticas recomendadas por el fabricante y deberán cumplir con las siguientes especificaciones mínimas: *Todos los dispositivos, equipos y salas deberán ser instalados con las últimas versiones de software y firmware liberadas por el fabricante al momento de realizar la instalación. *Todos los equipos deberán ser nuevos y de la última versión liberada por el fabricante al momento de presentar la oferta. * Todo el hardware y software deberá tener garantía de fábrica (Smartnet) durante 1 años 5x8xNBD e incluir actualizaciones. * Las licencias CMR Cloud deben tener una vigencia mínima de 1 años * Se deben incluir todas las licencias, software y aplicaciones necesarias para la conexión segura entre los terminales de las salas de audiencias y las salas virtuales.</p>
6	Equipos Centrales	Global	<p>Cisco Business Edition 6000M con 35 licencias UWL Licenses, 4 licencias Telepresence Room System User y 12 Telefonos Cisco IP Phone 8811. Debera tener capacidad de crecimiento hasta 1000 usuarios. Un switch Catalyst 2960-X 24 GigE PoE 370W, 4 x 1G SFP, LAN Base Una controladora inalambrica 2504 con 15 licencias de AP Cinco Access point 802.11ac CAP w/CleanAir; 3x4:3SS para instalar uno en cada sala y uno para ampliación. Un router Cisco ONE ISR 4321 (2GE,2NIM,4G FLASH,4G DRAM,IPB) para 4 líneas telefónicas análogas</p>

Item	Descripción	Cantidad	Descripción del servicio
Equipos audiovisuales			
Sistema de videowall para salas de 28 personas			
1	Arreglo de 3x3 con monitores industriales de 55" Full HD LED, 700 nits de brillo, contraste 3500:1, como mínimo, con distancian entre bordes máximo de 5,5 mm, Ultra-Slim, con todos los elementos de instalación e integración para su correcto funcionamiento con el sistema de telepresencia y necesidades de proyección de la sala (debe incluir soportes, instalación a satisfacción, cableado eléctrico, datos, video y obra civil- drywall)	2	Dado el tamaño de las salas del piso 4 de capacidad de 28 personas, se hace necesario garantizar la visibilidad de los participantes y presentaciones en la reuniones, por ello se solicita la instalación de un sistema Videowall, el cual debe ser totalmente integrado en sus funcionalidades con el sistema de Telepresencia y necesidades de las reuniones.
Pizarras interactivas			
1	Pantalla interactiva (Pizarra) de 90" LED FULL HD, entrada HDMI, RS232, touch, como mínimo, con soportes, instalación, software y demás elementos necesarios para su correcto funcionamiento	2	Tecnología interactiva dedo, lápiz o cualquier otro objeto para escritura, control remoto, que permita proyectar documentos o archivos de cualquier tipo de formato, utilice herramientas de escritura y sea compatible con sistema operativo Windows, IOS
Sistema de presentación inalámbrico			
1	Sistema que permita la proyección inalámbrica de contenido desde dispositivos como PC, portátiles, smarthpones, tabletas (Androide, IOS), hardware, software y elementos necesarios para su instalación, configuración y puesta en funcionamiento e integración con sistemas de automatización de las salas	4	Numero ilimitado de usuarios simultáneos, conectados a través de WiFi, posibilidad de proyectar en cualquier pantalla cualquier tipo de contenido (suite de office como mínimo), dentro de la sala
Sistema de audio para salas de 28 participantes			
Micrófonos	Micrófonos inalámbricos de superficie, omnidireccional, tiempo de desempeño mínimo de 9 horas (baterías recargables) Potencia mínima de 17,5 mW, tamaño no superior a 1" x 1,8" x 5". incluye todos los elementos necesarios para su	28	El proveedor deberá entregar la totalidad de los elementos instalados, configurados, integrados y en correcto funcionamiento para cada una de las salas definidas.

Item	Descripción	Cantidad	Descripción del servicio
	instalación y correcto funcionamiento. Debe incluir estaciones de carga, de mínimo ocho (8) posiciones, debe cubrir el total de los micrófonos por sala		
Parlantes	Tipo pared, de 50 w, estéreo incluye todos los elementos necesarios para la instalación y correcto funcionamiento.	12	
Amplificador	Amplificador de mínimo 300 W, incluye indicadores de nivel y entradas de 6.3 mm, incluye todos los elementos necesarios para la instalación, correcto funcionamiento e integración con todos los sistema audiovisuales: Telepresencia, sistemas de automatización (interfaz RS232)	2	
Mezclador	Procesador de audio con entradas en formato de audio digital, 8 entradas a nivel de micrófono/línea, 6 salidas a nivel de micrófono/línea, configurable por USB, interface RS232, interfaz de SIP para VoIP Rj45, incluye todos los elementos necesarios para la instalación y correcto funcionamiento	2	
Sistema de audio para salas de 16 participantes			
Micrófonos	Micrófonos inalámbricos de superficie, omnidireccional, tiempo de desempeño mínimo de 9 horas (baterías recargables) Potencia mínima de 17,5 mW, tamaño no superior a 1" x 1,8" x 5". incluye todos los elementos necesarios para su instalación y correcto funcionamiento. Debe incluir estaciones de carga, de mínimo ocho (8) posiciones, debe cubrir el total de los micrófonos por sala	16	El proveedor deberá entregar la totalidad de los elementos instalados, configurados, integrados y en correcto funcionamiento para cada una de las salas definidas.

Item	Descripción	Cantidad	Descripción del servicio
Parlantes	Tipo pared, de 50 w, estéreo, 4" dos vías, dimensiones 10.5" x 6.5 " x 6.5" incluye todos los elementos necesarios para la instalación y correcto funcionamiento.	8	
Amplificador	Amplificador de mínimo 300 W, incluye indicadores de nivel y entradas de 6.3 mm, incluye todos los elementos necesarios para la instalación, correcto funcionamiento e integración con todos los sistema audiovisuales: Telepresencia, sistemas de automatización (interfaz RS232)	2	
Mezclador	Procesador de audio con entradas en formato de audio digital, 8 entradas a nivel de micrófono/línea, 6 salidas a nivel de micrófono/línea, configurable por USB, interface RS232, interfaz de SIP para VoIP Rj45, soporte TCP/IP incluye todos los elementos necesarios para la instalación y correcto funcionamiento	2	
Sistema de automatización			
Controlador	Unidad central de control: puertos de entrada y salida de control puertos RS-232, Relays, IR. Puertos digitales I/O. Ethernet (TCP/IP). 64 MB RAM o 256 MB RAM, 2 servidores web para la gestión	4	Sistema que controle los equipos para lograr la automatización total de los sistemas audiovisuales que desde una pantalla táctil y botonera análoga o digital se pueda controlar total de las funciones de los elementos que componen la solución audiovisual y así pueda controlar los equipos de audio, video o cualquier dispositivo electrónico instalado dentro de la Sala
Pantalla Táctil	Pantalla táctil de 5." inalámbrica, memoria 256 MB RAM canal de transparencia: 8-bit, contraste 600:1, resolución 800 x 400 pixeles, 32 bit sistema de comunicación vía WIFI 2.4 GHz 802.11b/g, Batería recargable	4	
Botoneras	Pantalla táctil alámbrica de 4.3" para fijación en pared, resolución (HV) 272 x 480 pixeles, 128MB de memoria estándar y 256MB de memoria flash, formato : 16:9, brillo: 280 cd/m2, contraste: 250:1, cuenta con 5 botones externos, puerto	4	

Item	Descripción	Cantidad	Descripción del servicio
	Ethernet, incluye fuente de poder		
Sistema de grabación			
1	<p>Sistema de grabación debe incluir:</p> <p>Seis (6) micrófonos alámbricos por sala, de superficie, omnidireccionales, conta tamaños no superiores a 5" en su diametro y 1,5 " de altura. Grabadora y mezclador para soporte de la sala con soporte de conexión TCP/IP para gestión y administración. Se debe incluir todos los elementos necesarios para la instalación, configuración y puesta en funcionamiento. Igualmente el cableado interno para conexión de los dispositivos (micrófonos).</p>	8	Este sistema debe contemplar todos los elementos necesarios para su correcto funcionamiento, el proveedor debe garantizar la cobertura en toda la sala y su posterior reproducción. Eliminado ruido ambiental. Todos los elementos deben ser suministrados, instalados, configurados y puestos en funcionamiento.
Traducción simultánea sala de 28 personas			
1	<p>Sistema de traducción simultánea, tecnología infrarrojo (ir) para tres (3) idiomas y 30 usuarios, soporte TCP/IP, como mínimo. Debe incluir todos los elementos necesarios para su instalación, configuración, operación, integración con el sistema audiovisual de la sala y puesta en funcionamiento.</p> <p>Los receptores con mínimo 200 horas de operación (baterías recargables, se debe incluir las estaciones de carga), con pantalla LCD de dos (2) dígitos, cuatro (4) canales, diadema stereo</p> <p>Debe contemplar la entrega de las treinta (40) diademas y sistema para los traductores y accesorios necesarios para su funcionamiento.</p>	1	Este sistema debe permitir realizar la traducción simultánea para personal de la sala e integrado con el sistema audiovisual de la sala

Todo lo anterior debidamente instalado, funcionando, soporte en sitio y garantía de un año, en modalidad 8x5x4 para los requerimientos de servicio y 8x5xNBD (Next Business Day) para cambio de partes, a partir de la emisión del ticket en la mesa de servicio del proveedor. Para ello el proveedor deberá contar con una mesa de servicio para la atención y gestión respectiva, e informar sobre el procedimiento respectivo en el inicio del contrato.

Los diseños de instalación y montaje de los elementos objeto de esta invitación, serán acordados entre la CCB y el proveedor seleccionado. La implementación definitiva deberá ser aprobada por la CCB. Los elementos que al momento de su instalación presenten algún tipo de novedad deberán ser cambiados por el proveedor por uno de iguales o mejores características, de común acuerdo con la CCB, sin que esto genere un mayor costo para la misma.

Todos los elementos que conforman la invitación deberán ser instalados, configurados y puestos en producción a entera satisfacción de la CCB

El proveedor debe contemplar los elementos necesarios para la instalación como cables, conectores, repisas, rack, con el objeto de poder dar organización y correcta ubicación dentro y fuera de la sala de todos los elementos que soportan las soluciones implementadas.

Todos los elementos suministrados deberán ser integrados y estar funcionando correctamente con los sistemas implementados CISCO, según aplique.

El sistema en su totalidad debe estar instalado y en operación a más tardar el 30 de abril de 2016.

CUMPLE: SI NO

Firma: _____
Representante Legal

Nombre: _____
Empresa: _____

Las demás disposiciones de la invitación que no han sido modificadas mediante la presente adenda, continúan vigentes en tanto no sean contrarias a las modificaciones aquí adoptadas.

Cámara de Comercio de Bogotá

[Fin de la adenda]